



השאלון הדו-מסלולי לאובדן - 2 (TTBQ2)

שלום רב,

הנך מתבקש/ת למלא שאלון זה המתייחס למגוון שאלות אודות החיים שלך לאחר מות אדם חשוב לך. באותם מקומות בהם השאלון מנוסח בלשון זכר, ההתייחסות הינה לשני המינים. בסוף השאלון יש מקום בו הנך מוזמנת/ להוסיף משלך לדיווח. תודה רבה.
בכבוד רב, הצוות.

<u>פרטים של ממלא השאלון:</u>	<u>פרטים אודות הנפטר</u>
<u>תאריך:</u> _____	
-	<u>שם פרטי של הנפטר:</u> _____
<u>מין:</u> (הקף בעיגול) זכר / נקבה	<u>תאריך הפטירה:</u> _____
<u>גילך כיום:</u> _____	<u>גיל הנפטר בעת הפטירה:</u> _____
<u>ארץ לידה שלך:</u> _____	<u>נסיבות המוות:</u> _____
<u>שנים בארץ:</u> _____	
<u>הדת שלך:</u> נא לפרט: _____	<u>קרבה לנפטר:</u> _____
מידת הדתיות ו/או אמונה (נא להקיף בעיגול את המספר המתאים לתאר מצב הדתיות שלך.) (5) במידה רבה מאוד (4) הרבה (3) במידה בינונית (2) במידה מסוימת (1) כלל לא או במידה מועטה מאוד	נא לפרט את הקרבה המשפחתית ו/או את סוג הקשר בינכם: _____
<u>שפה מדוברת בבית:</u> _____ <u>שפות נוספות:</u> _____	



מקראה של תשובות לכל חלקי השאלון, אלא אם מצוין אחרת:

1- נכון מאוד, 2- נכון, 3- ככה ככה, 4- לא כל כך נכון, 5- לא נכון בכלל.

חלק א. כל השאלות מתייחסות לשבוע האחרון, אלא אם צוין אחרת.

	נכון מאד	נכון	ככה ככה	לא נכון בכלל	-
1. מצב רוחי מאוד מדוכא:	1	2	3	4	5
2. אני מרגיש מאוד חרד:	1	2	3	4	5
3. כיוון השינויים במשמעות לחיי היה לרעה בלבד:	1	2	3	4	5
4. מחשבות ורגשות מציפים ומבלבלים אותי:	1	2	3	4	5
	מספר פעמים ביום	כמעט בכל יום	כמעט בכל שבוע	כמעט בכל חודש	אף פעם כמעט
	נכון מאד		ככה ככה		לא נכון בכלל
5. אני מתפקד בעבודה/ בלימודים בצורה טובה מאוד:	1	2	3	4	5
(נא לסמן X בצד שמאל אם השאלה אינה רלוונטית).					
A9 I-DF X					



A11	5	4	3	2	1	6. התפיסה העצמית שלי השבוע הייתה חיובית כמעט לגמרי:
I-DF						
A12-r	5	4	3	2	1	7. אני מתקשה לתפקד מבחינה חברתית:
I-DF						
A19	5	4	3	2	1	8. האמונה והביטחון ביכולת שלי להתמודד בכוחות עצמי עם מטלות החיים חזקה מאוד:
I-DF						

חלק ב. נא לקרוא את ההוראות ולהמשיך.
בשאלות הבאות, בכל מקום בו מופיע קו (____), יש להשיב כאילו כתוב שם הנפטר במקום.
השאלות מתייחסות לשבוע האחרון אלא אם כתוב אחרת.

<u>לא נכון בכלל</u>			<u>ככה ככה</u>		<u>נכון מאד</u>	
B2*-r	5	4	3	2	1	1. יחסיי עם _____ היו כאלו שכשאני חושב עליו, אני בדרך כלל נזכר בחילוקי הדעות שהיו לנו:
II-RC						
	מספר פעמים <u>ביום</u>	כמעט <u>בכל יום</u>	כמעט <u>בכל שבוע</u>	כמעט <u>בכל חודש</u>	כמעט <u>אף פעם</u>	
B4	5	4	3	2	1	2. קורה שאני מתנהג או מגיב באופן רגשי, כאילו אני לא מאמין ש _____איננו/ה. דבר זה קורה לי:
II-ARTG						
<u>לא נכון בכלל</u>			<u>ככה ככה</u>		<u>נכון מאד</u>	



B6-r II-ARTG	5	4	3	2	1	3. אני חושב על _____ כל הזמן:
B7 II-ARTG	5	4	3	2	1	4. כיום הגעתי למידה של השלמה עם האובדן של _____:
B9 I-DF/ II RC	5	4	3	2	1	5. מחשבות על _____ מעוררות בי תחושות חיוביות:
B10 II-ARTG	5 מספר פעמים ביום	4 כמעט בכל יום	3 כמעט בכל שבוע	2 כמעט בכל חודש	1 כמעט אף פעם	6. אני זוכר את _____:
	<u>לא נכון בכלל</u>		<u>ככה ככה</u>		<u>נכון מאד</u>	
B11-r II-RC	5	4	3	2	1	7. אני נמנע מדברים שמזכירים לי את _____:
B13-r II-ARTG	5	4	3	2	1	8. החיים בלי _____ קשים מנשוא:
B15 II-ARTG	5 מספר פעמים ביום	4 כמעט בכל יום	3 כמעט בכל שבוע	2 כמעט בכל חודש	1 כמעט אף פעם	9. אני חש געגועים עזים ל: _____



לא נכון בכלל			ככה ככה		נכון מאוד	
B16-r	5	4	3	2	1	10. אני חש כאב כשאני נזכר ב _____ :
II-ARTG						
B17-r	5	4	3	2	1	11. עכשיו אני מבין אנשים שחושבים לשים קץ לחייהם אחרי אובדן של אדם קרוב:
II-ARTG						
B20-r	5	4	3	2	1	12. ניתן להגדיר את מצבי היום בעקבות האובדן כמאוד טובל:
II-ARTG						



חלק ג. נא לקרוא את ההוראות ולהמשיך. השאלות מתייחסות לשנתיים האחרונות של הקשר בינך ובין _____ (שם הנפטר) בחייו.

נכון מאד	נכון	ככה ככה	לא נכון בכלל	
1	2	3	4	5
1	2	3	4	5
1	2	3	4	5
1	2	3	4	5

חלק ד' נא להמשיך. השאלות הבאות מתייחסות להרגשתך כיום.

נכון מאד	נכון	ככה ככה	לא נכון בכלל
1	2	3	4
<p>1. אני כועס בגלל האובדן:</p> <p>על מי אתה כועס ומדוע?:</p> <p>(א)</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>(ב)</p> <p>_____</p> <p>_____</p>			
נכון מאד	נכון	ככה ככה	לא נכון בכלל



חטיבת הרפואה
יחידת הפסיכולוגיה הארצית | הפסיכולוג הארצי
National Psychology Unit – Chief Psychologist

**משרד
הבריאות**
לחיים בריאים יותר

D7-r	5	4	3	2	1	2. אני ממשיך לחוות את האובדן כאירוע מזעזע וטראומטי בחיי:
II-ART G						
אנא הסבר מדוע:						
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>						
	מספר פעמים ביום	כמעט כל שבוע	כמעט כל שבוע	כמעט כל חודש	כמעט אף פעם	
D10	5	4	3	2	1	3. אני רואה תמונות או בבואות ממקום המוות שנכנסות למחשבותיי:
II-ART G						
D11	5	4	3	2	1	4. אני רואה תמונות או בבואות של _____ בראשי:
II-ART G						
D14	5	4	3	2	1	5. מחשבות ורגשות על מותו/ה של _____ מציפים אותי:

National Chief Psychologist's Office
Ministry of Health
5 Harabi Mebachrach St. Tel Aviv-Jaffa 66849
call.habriut@moh.health.gov.il
Tel: *5400 Fax: 02-5655918



משרד הפסיכולוג הארצי
משרד הבריאות
רח' הרבי מבכרך 5, תל אביב-יפו 66849
call.habriut@moh.health.gov.il
טל: *5400 פקס: 02-5655918



חטיבת הרפואה
יחידת הפסיכולוגיה הארצית | הפסיכולוג הארצי
National Psychology Unit – Chief Psychologist

משרד
הבריאות
לחיים בריאים יותר

II-ARTG						
	לא נכון בכלל		ככה ככה		נכון מאוד	
D18*	5	4	3	2	1	6. אני מסוגל לדבר ולחלוק את רגשותיי עם אנשים אחרים ולקבל את עזרתם ותמיכתם:
I-DF						

במידה ויש משהו שהיית רוצה להוסיף על השפעת המוות עליך, תוכל לעשות זאת כאן:

תודה רבה.

For office use only:

Score by adding numbers of relevant scale, and dividing by number of items completed for each score except for X (r = reversal where 1 = 5, 2=4, 4=2, 5 = 1).

Track I – Dysfunction = I-DF

Track II – Active Relational Traumatic Grief – II ARTG

Track II – Relational Conflict = II-RC

Track II – Close Positive Relationship = II-CPR

Total = DF + ARTG + RC + CPR divided by number of items completed =

National Chief Psychologist's Office
Ministry of Health
5 Harabi Mebachrach St. Tel Aviv-Jaffa 66849
call.habriut@moh.health.gov.il
Tel: *5400 **Fax:** 02-5655918



משרד הפסיכולוג הארצי
משרד הבריאות
רח' הרבי מבכרך 5, תל אביב-יפו 66849
call.habriut@moh.health.gov.il
טל: *5400 **פקס:** 02-5655918



	Scoring and Self-Scoring for the Measure		
Track II	Relational Active Grief and Trauma (RAGT)	$A4R^1 + A9R + B2 + B3R + B4 + B6 + B8R + B9 + B10R + B12R + B13R + D1R + D2R + D3 + D4 + D5$	This should be calculated as a mean score (Total score divided by number of items completed).
Track II	Conflict in the Relationship (RC)	$B1R + B5 + B7R + C2R + C3R$	This should be calculated as a mean score (Total score divided by number of items completed).
Track II	Close and Positive Relationship (CPR)	$C1R + C4R$	This should be calculated as a mean score (Total score divided by number of items completed).

¹ R means to reverse the score so that 1=5, 2=4, 3 stays the same, 4=2 and 5=1.



חטיבת הרפואה
יחידת הפסיכולוגיה הארצית | הפסיכולוג הארצי
National Psychology Unit – Chief Psychologist

משרד
הבריאות
לחיים בריאים יותר

Track I	Dysfunction (D)	A1R +A2R +A3R +A5 +A6 +A7R +A8 +D6	This should be calculated as a mean score (Total score divided by number of items completed).
Total Score of TTBQ2-CG31		RAGT raw score ² + CR raw score + CPR raw score + D raw score divided by total number of items completed.	RAGT raw score ³ + CR raw score + CPR raw score + D raw score divided by total number of items completed.

² Raw score is the score computed after reversing the items labeled R but before division by number of items per factor.

³ Raw score is the score computed after reversing the items labeled R but before division by number of items per factor.

National Chief Psychologist's Office
Ministry of Health

5 Harabi Mebachrach St. Tel Aviv-Jaffa 66849

call.habriut@moh.health.gov.il

Tel: *5400 Fax: 02-5655918



משרד הפסיכולוג הארצי

משרד הבריאות

רח' הרבי מבכרך 5, תל אביב-יפו 66849

call.habriut@moh.health.gov.il

טל: *5400 פקס: 02-5655918